Ն° 354 — 1878 ԻԼՈՒԼ 6 ՉԱՐՇԷՆՊԻՀ — ԻՓԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

ԹԻՖԼԻՍԱՆԸ ԷՖԲԵՍԸ

ՄԷՎԱՏՏԸ ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ԻԼՄԻՅԷ ՎԷ ՄԻԼԻՅԷ ՎԷ ՍԱՒՐԷՅԻ ՃԱՄԻ ԵՒ ՄԻ ՂԱԶԷԹԱ ՏԸՐ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

ՕԹԱՄԱՅՕԼ ԻԶԻՒՆ

Գիր սէնէլիք . . . . . 250 ղրուշ
Ալթը այլըգ . . . . . 130 »
Իւչ այլըգ . . . . . 70 »
Գայիմէ 100 ղուրուշ հիսապիլէ։

ՎԻԼԱՅԷԹԱ ԻԶԻՒՆ

Գիր սէնէլիք . . . . . 330 ղրուշ
Ալթը այլըգ . . . . . 170 »
Իւչ այլըգ . . . . . 90 »
Գայիմէ 100 ղուրուշ հիսապիլէ։
Բօսնա իւնրէթի տախիլ տիր։

Մէվլանի էմնէպիյէտէ վէ գայիմէ թէտաւիւլ իթմէյէն վիլայէթտա, ապօնէ պէտէլի վէ եախօտ բօսնա իւնրէթի, սիրքէյի իսլիսէ օլարագ ախզ օլունաճագ տըր։

1 ղրուշլուգ գայմէ

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Պէհէր սաթըր իչիւն

4 ինճի վէ 2 ինճի սահիֆէլէրէ 10 ղրուշ
3 իւնճիւ սահիֆէյէ . . . . 6 »
4 իւնճիւ սահիֆէյէ . . . . 4 »
Գայիմէ 100 ղրուշ հիսապիլէ։

ԻԽԹԱՐ. Պանգա, Շիրքէթ վէ ումուրու սարրաֆիյէյէ այիտ օլան իլանաթըն պէհէր սաթըր իչիւն,

2 ինճի վէ 3 ինճի սահիֆէլէրէ 6 ղրուշ
4 իւնճիւ սահիֆէյէ . . . . 4 »
Լիրա 100 ղրուշ հիսապիլէ։

Մէվատտը նաֆիսյա տայիր մուպահասաթ մէճմանէն գապուլ օլունաճաղը կիպի, տէրճ օլունմայան էվրագ, սահիպինէ իատէ օլունա մազ։

1 ղրուշլուգ գայմէ

Իտարէխանէսի Սթամպօլտա Փիւրճը խանըցնտա նումէրօ 7 տէ վէ Մարպասը եիրմի մէզքիւր խանտա նումէրօ 26 տա տըր։ — Ղազէթամըզդա այիտ բեռֆեյի մէվատ նագզրնտա, տօղրուտան տօղրույա իտարէխանէմիզտէ Տիգրան աղա ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունմասը լազըմ կելմէճէկի կիպի, բեռֆեյի մեքեաթիպկե տարի անընճ նամընա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա իտէր։

ԱՍԻԱՆԷ Ա ԻԳԼՈՒԼ

ՀԱԼԸ ՀԱԶԸՐ

Տիւն պիր թէլէկրաֆ, Ալեքսանդրիա հիւքիւմէթինէն Պօսնայա գուվվէի ճէսիմէյի ասքէրիյէ թէրթիպի իլէ, էհլը գէյամըն հադգընտան կելէճէյինի, պէյան իտէր։

Տահա տօղրու օլուրու

ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԼԷՐ ԽԱՆԻ ՏԷՄԻՐ ԽՕԼԼԱՐ

Անատօլունուն մամուրիյէթինէ, վէ մատտի վէ մանէվի թէրագգիյաթընա տէլալէթ իտէճէք մէվատտը խայրիյէնին պիրի վէ պաշլըճասը պու տէմիր խօլլար օլաճաղընա շիւպհէ իտիլէմէզ. օ սէպէպ քի, հէր եէրտէ պիր խայր վէ հասանաթ հասըլ իթմէքտէ տիր, գապիլ տէյիլ տիր քի Անատօլուտա տա այնը նէթիճէլէրի հասըլ իթմէսին ։

Լաքին պիզիմ Անատօլու ահալիմիզտէ նէ տէմիր խօլուն նէ օլտուղունու պիլէն վար, նէ տէ օնու եաբաճագ պիր գուտրէթ. շիւպհէսիզ աղ վագըթտա պիր վէ եա պիր գաչ իմթիազը գումբանիալար թէշքիլ օլունուպ ամէլիաթընա տա պաշլանաճագ տըր, լաքին պիզիմ տէմիր խօլլարտան պահս իթմէմիզ, մէզքիւր գումբանիալարըն իշինի կէօրմէք իչիւն տէյիլ տիր, օնլար քէնտի իշլէրինի կէօրէպիլիրլէր, վէ իթթիխազ իտէճէքլէրի թէտապիրէ կէօրէ, էհեա տա օլապիլիրլէր խարապ տա, պու պիզիմ իշիմիզ տէյիլ ։

Պիզիմ մագսատըմըզ շու տուր քի, Անատօլուտա եաբըլաճագ տէմիր խօլլարտան, Անատօլու ահալիսի տէ չիֆթճիլէրի պաշլըճա պիր իսթիֆատէ իթմէլէ, վէ գումբանիալարըն սէրմայէսի վէ տէմիր խօլլարըն ալաթ ու էտէվաթը խարըճտան ճէլպ օլունաճագ իսէ տէ, Անատօլու ահալիսի տէ հիչ չըգարըլմայըպ, Անատօլուտա գապիլ օլան չէյլէրտէ խարըճտան ճէլպէ միւհթաճ օլունմասըն. լաքին Անատօլու ահալիսինտէ պէօյլէ պիր գապիլիյէթ հասըլ իթմէք իչիւն, կէրէք չիֆթճիլէրին նէ օլտուղունու վէ կէրէք նասըլ եաբըլըր օլտուղունու, վէ պունտան թէգ էլտէն ահալինին նէ իլէ իսթիֆատէ իտէպիլիր օլտուղունու պիրէր պիրէր թարիֆ իթմէք վէ ատէթա տէրս վէրմէք լազըմ կէլիր ։

Վագըա պունուն իւզէրինէ հէր լիսանտան քիթապլար եազըլըպ ահալիյէ նէշր իթմէք էվլա տըր. լաքին պունա պիզիմ վագըթըմըզ գուտրէթիմիզին վէ պէլքիմ մալիւմաթըմըզըն տա թահամմիւլիւ օլմատըղընտան, պունու պիզտէն տիրայէթլի վէ գուտրէթլիլէրին հիմմէթինէ իհալէ իտիւպ, պիզ շիմտի ղազէթա տայրէսինտէ միւմքին օլանը տէրիւհտէ էանճագ ճէսարէթ իտիւպ, հէր չարշամպա նիւսխէմիզտէ պու մատտէի մուհիմմէ իւզէրինէ պէր տէվամ պիրէր պէնտ եազմագլա իգթիֆա իտէճէյիզ, պունտան զիատէսինէ լազըմ կէլէն ճէսարէթի անճագ գապուլու ամմէ օլմասը պիզէ վէրէպիլիր. պունա իւմիտվար օլարագ, շիմտի պաշլայալըմ նէրէտէն պաշլամագ լազըմ իսէ ։

Ճիւմլէյէ մալիւմ տիւր քի, ինսան թաշ վէ աղաճ կիպի պիր եէրտէ սապիթ տուրուր մախլուգլարտան տէյիլ տիր ։ Ինսան հարէքէթէ միւհթաճ տըր, վէ տահա տօղրուսու ինսան տիմէք հարէքէթ տիմէք տիր. ինսան հէր չէյտէն էվվէլ քէնտի չալըշըր պիր եէրտէն պիր եէրէ նագլ իթմէյէ միւհթաճ տըր. քէնտի այաղը իլէ եիւրիւյէպիլիր իսէ եիւրիւր, նէրէլէրէտէք եիւրիւյէպիլիր իսէ օ գատար եիւրիւր. եիւրիւյէմէզ իսէ քէնտինտէն գուվվէթլի օլանտան պիրինին սըրթընա պինէր, եախօտ պիր հայվանա, արապայա, գայըղա պինէր վէ պու վասըթալարըն պիրի իլէ քէնտինի պիր եէրտէն պիր եէրէ նագլ իթտիրէպիլիր. լաքին ինսանըն եալընըզ քէնտի չալըշըր պիր եէրտէն պիր եէրէ նագլ իթտիրմէսի ինսանըն քըֆաֆի տէյիլ տիր ։ Ինսան պիր թագըմ էշեա վէ թէճհիզաթա տա միւհթաճ տըր քի իսթիհսալաթը արթտըգճա պունլար տա արթար. չանթասընը սըրթընա վուրուպ խօլա չըգան պիր փուգարա իլէ, օն, եիրմի, եիւզ հայվան եիւքիւ իլէ սէյահաթ իտէն պիր աղնիա պէյնինտէ ֆէվգէլատէ պիր ֆէրգ վար ։

Լաքին պու տա պիր չէյ տէյիլ տիր, ինսան մահսուլա տա միւհթաճ տըր, վէ հէր մահսուլ հէր եէրտէ հասըլ օլմատըղընտան պիրինին մահսուլու օ պիրինին մահսուլու իլէ մուպատէլէյէ տէ միւհթաճ տըր, վէ պու տա պիթթապի պիր եէրտէն պիր եէրէ նագլէ ։

Էլհասըլ բույէ զէմինտէ պու կիւնքի կիւն, գաչ միլեօն ինսանըն վէ գաչ միլեօն գանթար էշեա վէ մահսուլաթըն պիր եէրտէն պիր եէրէ նագլը լազըմ կէլէճէյի թէխայյիւլ օլունսա, զիհնէրէ հայրէթ կէլիր վէ հիսապը պուլունմազ ։

Լաքին պու ճիւմլէյէ էլզէմ օլան նագլիյէ մատտէսինտէ պաշլըճա իւչ չէյ մաթլուպ օլունուր, քի պիրինճիսի սիւրաթ տըր եանի չապուգլուգ, իքինճիսի էմնիյէթ, եանի գաղասըզլըգ, վէ իւչիւնճիւսի էհվէնիյէթ ։ Պու գատար պին սէնէ ինսանլար չալըշըպ չապալայըպ, պու իւչ մուհասսէնաթը հասըլ իթմէյէ տէմիր խօլտան պաշգա պիր վասըթա պուլամատըլար, տիմէք տիր քի տէմիր խօլլար ինսան աղըլ իլէ պուլունաճագ մարիֆէթլէրին նիհայէթի տիր, վէ օնտան էօթէյէ իլէրի կիտիլէմէզ արթըգ. պէնտէլէրիմիզին տըգգաթ իլէ օգույանլարա իլէրիտէ չապուգ գանի օլուր ։

Շիմտիլիք շու գատար տէնէպիլիրիզ քի, չըմէնտիֆէրտէն չապուգ պիր նագլիյէ օլամազ, չիւնքի պունա պիր հուտուտ եօգ կիպի տիր. սաաթտա եիրմի օթուզ քիլօմէթրօտան, տօգսան, եիւզ, եիւզ էլլի քիլօմէթրօ գատար սիւրաթլա կիտէն թրէնլէր վէ էքսբրէսլէր վար, քի իքի սաաթտան Սթամպօլտան Էտիրնէյէ կիթմէք տիր, քի հիչ պիր գուչ պիլէ արգասընտան եէթիշէմէզ. էմնիյէթ մատտէսինէ կէլինճէ, չըմէնտիֆէրտէ օլան էմնիյէթ սայըր հիչ պիր նագլիյէ վասըթալարընտա եօգ տուր. այաղլա եիւրիւմէք, հայվանա, արապայա, գայըղա, վապօրա պինմէք, չըմէնտիֆէրտէն չօգ թէհլիքէլի տիր. պու պապտա հէպ չըմէնտիֆէրլէրին իսթաթիսթիքլէրի մէյտանտա տըր. տահա շիմտիքի հալտէ իւչ միլեօն խօլճուտան անճագ պիր թէլէֆ օլույօր, պիր միլեօնտան պիրի տէ անճագ աղըր, խաֆիֆ պիր եարալանըյօր, գուսուր աթ, արապա, գայըգ վէ վապօրտա օլան խասարաթ, պունուն տէօրթ գաթընտան օն գաթընա գատար վարըլ օլույօր ։

Տահա կէչէն հաֆթա Ինկիլթէրրատա պիր կիւնտէ իքի պիւյիւք գաղա օլտու, պիրի չըմէնտիֆէրտէ, տիյէրի վապօրտա. չըմէնտիֆէրտէ օլան գազատան տէօրթ քիշի թէլէֆ օլտու վէ եիրմի տէ եարալը զուհուր իթտի, վապօրտա օլան գազատան եէտի եիւզ քիշի գատ օլտու կիթտի. լաքին տահա վար, չըմէնտիֆէրտէ օլան գազալարըն եիւզտէ տօգսանը մէմուրլարըն գուսուրունտան տըր, լաքին պունա ումում գումբանիալար թէրաֆընտան ֆէվգէլատէ հիմմէթլէր վէ տըգգաթլար օլունմագտա տըր վէ պէք իհթիմալ տըր քի, պիր կիւն չըմէնտիֆէրլէր պու մագուլէ գազալարտան քիւլլիյէն խալաս օլուր վար. պիլէ եէլէ չըմէնտիֆէրլէր վար քի, եիրմի սէնէ տիր իշլէյօր վէ պիր գազա վուգու պուլմամըշ տըր, վէ չըմէնտիֆէրլէր տէ վար քի եիւզտէ պիր գազա կէօրմիւշ տիր. պու, տըգգաթսըզլըգտան պաշգա պիր սէպէպէ համլ օլունամազ ։

Էհվէնիյէթէ տէ կէլինճէ, պիր եէրտէն պիր եէրէ էմթաա նագլի իչիւն չըմէնտիֆէրտէն էհվէն չէյ խայալ տախի օլունամազ. իհթիմալ տըր քի խօլճուլարըն իճրէթի պիր ազ զիյատէ կէօրիւնիւր, լաքին պիր ատամըն պիր մահալտէն պիր մահալլէ օ գատար չապուգլուգ վէ րահաթլը նագլի, չըմէնտիֆէրտէն պաշգա հիչ պիր վասըթա իլէ գապիլ օլամայաճագը կիւն կիպի մէյտանտա տըր. լաքին պունլարըն ճիւմլէսի, իլէրիտէ մահսուլլարըն նագլինտէ պահս պահսա վէ մուֆասսալէն պահս օլունաճագ տըր. պիզ կէլէլիմ սատէտէ ։

Ինսանլար պիր եէրտէն պիր եէրէ նագլ իթմէք իչիւն էն գըսա եօլ հանկիսը իսէ, թէճրիպէ իլէ օնու արարլար պուլուրլար վէ միւթէմատի օրատան կիտէրլէր կէլիրլէր. լաքին էշեա նագլինէ միւհթաճ օլտուղումուզ պարկիր վէ արապատան պահս իթտիյիմիզ հալտէ, ճիւմլէյէ մալիւմ տիւր քի, եիւրիւտիւքլէրի խօլլարը պարկիրլէր վէ արապալար աղ վագըթտա խարապ իտէր պիթիրիր. Եաղմուր եաղըպ խօլլար չամուր օլտուղտան սօնրա, պարկիրլէրին այագլարը խօլլարը օ տէրէճէ պօզար քի, եիւրիւմէքլէրի գապիլ օլամազ, վէ տիւզտէ պիր սաաթտա ալըրտըգլարը խօլու պէօյլէ չամուրտա իքի սաաթտա ալապիլիրլէր. արապալար իսէ, թէքէրլէքլէրի հէմ գուրուտա հէմ նէմտէ իշլէտիքճէ եէրէ կէօմիւլիւպ, կիթտիքճէ հայվանլարա զօր վէրիրլէր վէ նիհայէթ պիր եէրէ սապլանըպ հիչ եիւրիւյէմէզ օլուրլար. պունուն իչիւն նասըլ քի մալիւմ տիւր, խօլլարա գալտըրըմ տէօշէնիր եախօտ չօսէ իտիլիր, քի եօլճուլարըն վէ պէլքի էշեանըն խօլ ալմասը էսքի զամանլարտան պէրի մալիւմ տիւր. պէօյլէ քալտըրըմ վէ չօսէ ալըշըլմըշ օլան էշեա նագլինէ ճէլպ օլունաճագ եէրտէ պիր գաչ սաաթտա օլուր ։

Լաքին պունուն իլէ մուրուրու ուպուր պիր տէրէճէյէ գատար գոլայլաշըր վէ թէսհիլ տէ օլունսա, էվվէլէ նէ մաթլուպ օլունան սիւրաթ հասըլ օլապիլիր նէ տէ էհվէնիյէթ ։

Պունտան եիւզ էլլի իքի եիւզ սէնէ էվվէլ Ինկիլթէրրատա վէ Ալէմանիա քէօմիւր մատէնլէրինտէ պունա պիր չարէ արայըպ պուլտուլար. խօլլարըն իւզէրինէ տէօշէնմիշ գալտըրըմ վէ թախթալար... պունլարըն եէրինէ թէքէրլէքլէրին ուզունլուղունճա եէրէ տէմիր չըպըգլար տէօշէնտի... լաքին պունլարըն խօլլարընտա չօգ տայանամայըպ ճիւմլէյէ տէմիր թէքէրլէքլէր իլէ իշլէտիլմէյէ պաշլանտը. արապա խօլլարը տէմիր օլտու ։

Լաքին պիր պիւյիւք ֆայտէ օլարագ, պունտան տահա ճիւմլէյէ վէ պունլարըն ճիւմլէսինտէն իսթիֆատէ իթմէք իչիւն, շու իքի չէյէ տէ պիր չարէ լազըմ տըր քի, պիրիսի թէքէրլէքլէր չըպըգլարտան չըգմասըն, իքինճիսի տէ արապայը չէքէն գուվվէթ պիր տէֆաա տահա զիյատէ օլսուն ։

Պունտան պաշգա պիր տէ պուհար մաքինալարը վար իտի քի, վաքթի իլէ ֆապրիքալարտա ճիւմլէ մաքինալարը իշլէտիրլէր, վէ եէտի էօրթիւյէ քէօմիւր, սու վէ սայիրէ չէքէրլէր իտի ։

Լաքին վապօր մաքինալարը նէ գատար պէօյիւք մագալէտէ վէ չօգ իշ կէօրիւր մաքինալար օլուպ, չըմէնտիֆէր մաքինալարը եանի պէշ ալթը սաաթտա ուզուն պիր եօլու ալըր, ֆիքըրինտէն օլսուն կէչիրէպիլիր քի, իքիսի տէ նիհայէթ պիր մաքինա օլուպ, էօյլէ իսէ պիր մաքինա օլան... հաթթա պու ֆիքրինտէ...

(Տէվամը կէլէճէք չարշամպա)
Ց. ՎԱՐԴԱՆ

ՏԻՎԱՆԸ ՀԱՐՊ

ՍԻՒԼԷՅՄԱՆ ՓԱՇԱՆԸՆ ՄՈՒՀԱՔԷՄԷՍԻ

ՌԷԻՍ ՍԱՄԻՀ ՓԱՇԱ

ՏԷՕՐՏԻՒՆՃԻՒ ԻՃԹԻՄԱ

(29 Հազիրան, Փէնճշէնպէ.)

(349 Նումէրօլու ղազէթէտէն մապատը)

(Սիւլէյման փաշանըն իֆատաթընըն պագիյէսի)

Պուլունտուղումուզ մէվգիլէրտէքիլէրիմիզ գարար վէրիլէն Արապաճը քէօյիւ Զօրանլըքա խոլ հէսապըյլա օն ալթը քիլօմէթրօ օլուպ ասքէր իսէ անճագ անը իւչ տէօրթ սաաթտա գաթ իտէպիլիր ։ Րէուֆ փաշա գատար սուվի թէտապիր իտէպիլիր խասըլէթէ մալիք տէյիլիմ քի, պիր գաչ թօփ սէսի իւզէրինէ քիւլլիյէթինէ միւթէմիտէն հարէքէթ իթտիյիմ, վէ հալինի պիլմէտիյիմ տիւշմէն գարշըտա տուրուր իքէն բարչա բարչա պիրէր իքիչէր լիվա սէվք իթտէյիմ տէ, գուվվէթիմին այրը այրը մահվընա իմգյանտէ րիզա վէրմիշ օլայըմ ։ Ֆարզա պույուրտուգլարը կիպի, պիր վէ եա իքի լիվա սէվք իտէյիտիմ, պիթթապի տիւշմէն անը խանտան ուրաճագ տը, պու մարէքէտէ պիր մաղլուպիյէթ թէվէճճիւհ իտէյօր, նէ իչիւն քէշֆ իթմէքսիզին վէ եալընըզ պիր գաչ թօփ սէսի իչիւն սէվք իտէճէքսէմ, օրատա պիր լիվա ասքէր կէօնտէրտիւն, խուսուսիյլէ տիւշմէնին Էսքի Զաղրատա քիւլլիյէթինի իչիւն, օ մալիւմաթ իւզէրինէ հարէքէթ իտէյօրտում տէնիլմէզմի իտի ։ Աղայի քիրամըն խարիթայա միւրաճաաթ վէ Զօրանըն իլէ Էսքի Զաղրա մէվգիի, վէ Արապաճըքէօյինտէն Զօրանլըգա կիտէն թարիգին վազիյէթինէ թինէ [illegible]

սի իչիւն [illegible] եա օլարագ ասքէր սէվգ իթմէք գավայիտի հարպիյէնին իճապաթընա միւնաֆի տիր, պունուն իչիւն էօյլէ բարչա բարչա իտէճէյինէ գուվվէթի մէվճուտէն իլէ իլէրիլէմէքլիյիմ տէյի սուալ օլունմազ մը իտի ։

Գարշըմըզտա տուշմէն վար իքէն, վէ թօփ սէսի կէլէն եէրտէ պիզիմ ասքէրիմիզ պուլունտուղու միւսպէթ իքէն, վէ էլտէ հիչ մալիւմաթը էասըլէ եօգ իքէն, ալէլամեա պիր գաչ թօփ սէսի կէլտի տէյի ասքէր սէվգ իթմէք գավայիտի հարպիյէյէ մուխալիֆ տիր ։ Պէն օ թօփ սէսի կէլէն եէրտէ Րէուֆ փաշանըն մուհարէպէ օլտուղունու պիլմիշ պիլէ օլսամ, խարաճաղըմըզ իչ գուվվէթի մէվճուտէն իլէ պէրապէր կէտէպիլիրտիմ, փէրիշան հալտէ պիրէր պէրապէր իւզէրլէրինէ պարչա պարչա ասքէր սէվք իթմէք չէյ տէյիլ իտի ։

Հալպուքի, Րէուֆ փաշա հազրէթլէրինէ Էսքի Զաղրայը տիւշմէն թէրք իթտիյինի, վէ նէ իքինճի կիւնիւ տիւշմէն թօփ աթտըղընը, իքինճի իւչիւնճիւ կիւն տէ հարպ իթտիյինի պիլտիք պիլէ իտի ։ Էօյլէ իսէ, թէպլիղաթ իտէճէք իտի, վէ նէ տէ մուգարրէր օլան խաթթը հարէքէթ իւզէրինէ պիզէ իթթիսալ իթմէք իչիւն Զօրանլըգա կէլտիյի կիւն վէ եէրտէ թէպլիղ իթմէլի իտի ։ Էթրաֆը մահսուլ տէյիլ իտի ։ պիզ իսէ անճագ Զօրանլըգտա տիւշմէնին պուլունտուղունու վէ նէրէյէ կիթտիյինի պիլմէտիյիմիզ հալտէ, պիզիմ իլէ թէպլիղաթ իթմէքսիզին տիւշմէնէ ալթըպ ֆէթհի իտէճէք իտի ։

սիւնիւ պիզիմ իչիւն մէճհուլ օլտուղունտան , պիզիմ անը արամըպ տա պուլմագլըղըմըզ էն միւշքիլ իտի ․ համթա Ֆէնի Զաղարայա գատար մմխսուս ատէմլէր կէօնտէրտիյիմ հալտէ , Թային իթտիյիմիզ խամթը հարէքէթ իւզէրինտէ պուլունմատըղը իչուն օ ատէմլէր պիրչ խապէր կէթիրմէքտէն նաւումիտ օլարագ ավտէթ իթտիլէր ։

Պունուն իչիւն Բէսուֆ բաշա հէմ Ֆէնի Զաղարայը վէ օրատաքի իւչ Թապուրու վէ Թօբլարը վէ հէմ տէ բէֆագպիթընտաքի օն պիր Թապուրու միւտաֆաէ ուղրամագ իչիւն պիր հարէքէթը սավիմէ իխթիյար իթմիշ տիր , վէ մամաֆիհ ըխվայէթէ կէօրէ պէրապէրինտէքի Թօբլարըն օթուզ պէշէր գըրգար գատար աթըլմէ գարսօլու Թիւֆէնքլի պէշ Թապուրուն իսէ եալընըզ օթուզ գնրսօլլարը վար իմիշ վէ միւրէթթէպ ճէպխանէլէրի իսէ ,

Մէտտուշէ [illegible] նէճիպ բաշա .— Բէյիս բաշատան սէօզ իսթէրիմ ։

Բէէ․ բաշա .— Պույուրունուզ ։

Մէտտուշէ [illegible] նէճիպ բաշա .— (Սիւլէյման բաշանըն սէօզիւնիւ քէսէրէք) Սիւլէյման բաշա հազրէթլէրինին տիվանը հարպ ազայի քիրամընա չիմտի գրաաթ իյլէտիյի լայհա ․ էվվէլէ գալէմէ ալընմըշ պիր լայհա օլտուղունտան , ինչալլահ էմըր միւտաֆաա զէմանը կէլտիյինտէ , էմըր միւտաֆաայա տայիր պիր ճիւմլէ մէվատտը , տիվանը հարպա պէյան իտէր ․ պէնտէնիզ տախի ճէվապը իթթիհամէ տայիր մէվատտը պէյան իտէրիմ , չիմտի իսէ էմըր միւտաֆաա զէմանը օլմայուպ եալընըզ իթթիհամ զէմանը օլտուղունտան , պինաէն ալէյհ տիվանը հարպ Թարաֆընտան իյրատ օլունան սուալլէրէ չի- [illegible] սուալլու մուհաքէմէ իթթիհամընտան տըր ։

Սիւլէյման բաշա .— Նէճիպ բաշա հազրէթլէրինին չիմտի օգուտուզու քեաղըտը պիլէ Թահրիրէն օգուտուլար ․ պու գատար վագըթ եանի արատան պիր սէնէտէն զիյատէ կէչտիյինտէն խաթըրտա գալմատըղը իչիւն , ֆիհրիսթ օլարագ եազմըշ իտիմ . հալպու քի Նէճիպ բաշա հազրէթլէրինին չիմտի սէօյլէտիյի չէյ եազըլմըշ օլարագ օգուտուլար ․ միւրատ պույուրուլուրսանըզ քեաղըտը ալըպ պագապիլիրսինիզ , պէնտէնիզ իսէ միւթէսէլսիլէն պիր ֆիհրիսթ իթտիմ տէ սէօյլէյօրում , եօգսա հէր սէօյլէտիյիմ լագըրտը քեաղըտտա եազըլը տէյիլ տիր ։

Բէէ․ բաշա .— (Սիւլէյման բաշայա խիթապէն) Էօնիւնիւզտէքի քեաղըտը գալտըրըն տա , նէ սուալ օլունուրսա անա ճէվապ վէրինիզ ։

Նէճիպ բաշա .— Պէնտէնիզ տիմէյօրում քի քէնտիլէրինի մուհաքէմէ իթմէսինլէր հէր պիր չէյի իյրատ իտէպիլիրլէր , ֆագատ էմըր մուհաֆազա զէմանը տահա կէլմէտի , չիմտի եալընըզ իյրատ օլունան սուալէ ճէվապ վէրմէլի ․

Սիւլէյման բաշա .— Պէնտէնիզ պիր տէրէճէյէ գատար սուալըն ճէվապընը վէրիյօրում , վէ ճէպհանէլէրի իսէ պէշ ալթը կիւն էվվէլ լուզումի գատ տէյերէքտէն Խարբնէյէ կէօնտէրմիշ , վէ քէնտիսինի պօզան տիւշմէն տախի ալթը Թապուր Պուլղար կէօնիւլլիւսիւ իլէ պիր Թապուր Ռուս իմիշ ․ վէ պէնտէնիզին վիրտիյիմ Մանասթըր վէ Թիրան Թապուրլարընը կիրուտէ վէ հարպտա պրագարագ տաղըլմըշլար , վէ տիւշմէն հէման Պուլղարտան իպարէթ պուլունտուղունտան , ճիւրաթ իտուպ տա Թաագիպ իթմէմիշ , պէօյլէ իքէն վէ գօմանտանճա տախի պէնտէնիզէ իրթիպաթը վար իքէն , պու հաղիսէթլէրինտէն գաթան մալիւմաթ վիրմէտիլէր ․ Զօրանլընըն վէրտիւլնտա վէ հիչ օլմազ իսէ Արապաճը քէօյիւ հէզալարընտա պիր եէրտէ Թէվագգուֆ իտուպ վէ ասքէրի Թօբլայըպ , պիր պայաքեթը մուհաֆազա խահթընա ալմալըյըտը , պունու ալմատըգլարը կիպի , եէտի սէքիզ սաաթ Գարա Բունարա գատար նէֆէս ալմագսըզըն ֆիրար իթտիլէր ․ վէ Գարա Բունարա կիթտիքտէն սօնրա տախի , եինէ բէսմի պիր մուրնալ կէօնտէրմէտիլէր ․ իշթէ պու հարէքէթլէրի ըլ վագըթտա մագամը սէրասքէրիճէ Թագտիմ վէ Թախթիյէյի տավէթ իթտի , վէ քէնտիսիտէ Թահթը մէսուլիյէթէ ալընտը իտի ․ պէօյլէ գարսօլուզ Թիւֆէնքլի Թապուրլարըյա , վէ ճէպհանէսիզ ալտըղը էմրին խիլաֆընա տիւշմէնին կէօզիւ էօնիւնէ սօգուլուպ ասքէրի մէհվէքէճէ իգտայէ բիզա կէօսթէրէն պիր մայէթ գօմանտանըն պանատա պիլտիրմէտիյի խաթալարընտան երնէ պէնիմ մէսուլ օլմագլըղըմ զարայիպի Թարիխիյէտէն սայըլըր ․ էյլէ գօմանտան քի արատան պիր սէնէ միրուր իթտիքտէն , վէ մուհարէպէ խիթամ պուլտուգտան սօնրա , մագամը սէրասքէրիյէ կէլիպ պէնիմ ալէյհիմտէ հէմ միւտաայի վէ հէմ հաքիմ սըֆաթընը ալմըշ ։

Բէէ․ բաշա .— Շախսիաթտա այիտ չէյլէրի պըրագըընըզտա ասըլ իչ նէ իսէ , օնա ճէվապ վէրինիզ ։

Սիւլէյման բաշա .— Գրաաթ օլունան Բէսուֆ բաշա հազրէթլէրինին ճէվապլարընտա , պու մաարուզաթըմըն խարիճինտէ գալան մէվատտը , պաաէլ միւթալաա էտկեան էնկեան ճէվապ վիրէճէյիմի արզ իտէրիմ ։

Բէէ․ բաշա .— Պու կիւն տէ սաաթ օնտա մէճլիսիմիզ խիթամ վիրիլտի ։

ՇԱՐԳԻ ՌՈՒՄԷԼԻ ՎԻԼԱՅԷԹԻ
ՎԷ
ՊՈՒԼՂԱՐԼԱՐ

—

Պէրլին գօնկրէսինին գարարլարընա գարշը բրօթէսթօ իթմէք իւզրէ կէչէնլէրտէ Շարգի Ռումէլի վիլայէթինտէն պիր Պուլղար հէյէթը մէպուսասընըն ժէնէրալ Տօնտուգօֆ Գօրսագօֆ նէզտինէ ազիմէթ վէ միւշարիլէյհէ պիր արիզէ Թագտիմ իթտիյինի եազմըշ իտիք ։ Ալէմտայէ Ֆայթունկ ղազէթասը , միւշարիլէյհ Ռուսիա գօմիսէրինին պու Պուլղար հէյէթինի սուրէթի գապուլինէ տայիր Թաֆսիլաթ վէրիյօր ։ Պուլղար հէյէթի մէպուսասը Թարաֆընտան իրատը նուԹգ իտէն ատէմ տէմիշ իտի քի , Պալգանլարըն ճէնուպընտա վագի օլան էյալէթլէրին Պուլղարլարը , Պէրլին ահտնամէսինին քէնտիլէրինէ Թային իթտիյի հալի գապուլ իթմէյէճէքլէր , վէ Պուլղարիսթան իմարէթի իլէ պիրլէշմէք իւզրէ Զաթը չահանէնին հիւքիւմէ Թահթընտան գուրթուլմագ իչիւն, հէր նէվ ֆետայիֆլէ ղայրէթ իտէճէքլէր տիր ։ Շու պէյանաթա ճէվապէն , բրէնս Տօնտուգօֆ Գօրսագօֆ , պէր վէճհի աթի ճէվապ վէրմիշ տիր ․ —

«Արիզէնիզի գըրաաթ իտուպ , մագսատինիզի անլատըմ . պէտպախթլըղըմըզտան , արզունուզու իճրա իթմէք պէնիմ էլիմտէ տէյիլ տիր ։ Ռուսիա նիզին վէթանընըզ իչիւն նէ չէյ արզու իթմէքտէ օլտուղունու , Ալյա Սթէֆանօս մուահէտէսինտէն անլամըշընըզ տըր ։ Ֆագաթ , պիր պէօյլէ Պուլղարիսթանտան հազզ իթմէմէքտէ օլան Էվրոբա , իմբէրաթօր Ալէքսանտրըն եարտըմը չէյէ մալիւմ իթթէթ իթտի ։ Բուսիա սիզին հէր նէվ սաատէթի հալէ մալիք օլմանըզը թէմէննի իտէր , ֆագաթ ուսում Էվրոբայա մուգավէմէթ իտէմէզ ։ Էյէ կէթիրտիյինիզ չէյ իլէ իքթիֆա իթմէյիսինիզ ․ Էվրոբա , մուխթարիյէթի հայիզ պիր Պուլղարիսթան իլէ նիմ մուխթարիյէթի հայիզ պիր Պուլղարիսթան Թէչքիլ իթտի ․ Իշտէ իքինճի Պուլղարիսթանտա , քի Ֆիլիպէ սանճաղը տախի անըն տախիլինտէ տիր , պիր միլլի հիւքիւմէթ վէ պիր ասքէրի միլլիյէ հէյէթի մէվճուտ օլաճագ , անճագ ․ վալիյի վէ գումանտանը , Զաթը Հազրէթի Բատիշահի Թային իտէճէք տիր ․»

«Պիզիմ Զաթը Շահանէ իլէ պիր իչիմիզ օլմասընը իսթէմէզիզ , — տէյի պաղըրըըլար հէպ պիր աղըզտան Պուլղար վէքիլլէրի ․ — Զաթը Շահանէնին իսմի պիզիմ էօնիւմիզտէ եատ օլունմասընը իսթէմէզիզ , պիզ օնու Թանըմայըզ ․ քէնտի մէմուրլարը իլէ տէ իչիմիզ օլմասընը իսթէմէզիզ ․»

«Թէսքին օլունուզ , — տէր բրէնս Տօնտուգօֆ , — Էվրոբա , սիզէ նահագ մուամէլէ իտիլմէսինէ միւսաատէ իթմէյէճէք տիր ․ Տիկէր ճիհէթտէն , հիւքիւմէթին եանընտա պիր տէ պիր Էվրոբա գօմիսիօնու օլաճագ տըր քի , հիւքիւմէթին եարտըղը չէյլէր իւզէրինէ Թէֆթիշ հագգընը իճրա իտէճէք տիր ․ Պու գօմիսիօն տախիլինտէ , Ռուսիա Թարաֆընտան տախի պիր ազա պուլունաճագ , քի , հէր վագըթ օլտուղու կիպի , սիզին մէնաֆիի միլլիյէնիզի մուհաֆազա իտէճէք տիր ․»

«Սահի՞հ մի տիր քի , բրէնս հազրէթլէրի , — տէյի սուալ իտէրլէր Պուլղար վէքիլլէրինին պաղըրլարը , — սահի՞հ մի տիր քի , Տէվլէթի Ալիյէ Պալգանլարա իսթիհքեամ վիրէճէք , վէ պու գալէլէր իչինէ ասքէրլէր գօյաճագ տըր , քի պունլար մայիմա պիզէ էնտիշէ վիրմէսէ վէ մուխալէֆէթիզի միւճիպ օլմայա հազըր օլաճագ տըրլար ․»

«Էվվէթ , սահիհ տիր քի , — տէր ճէվապէն բրէնս Տօնտուգօֆ , — Թիւրքլէրին , Պալգանլարտա իսթիհքեամաթ ինշասընա հագգը օլաճագ տըր ․ Ֆագաթ պունտա պէօյլէ պիր քէօթիւլիւք եօգ տուր ․ Օսմանլը ասքէրլէրի նէ սիզէ էնտիշէ վիրէպիլէճէքլէր , նէ տէ գարիպէլէրինիզէ պիր զարար տօգունտուրապիլէճէքլէր տիր ․ Շու տա վար քի , պիզ (Ռուսլար) տահա պիր սէնէ պուրատա գալաճագըզ , օ վագըթա գատար հէր չէյ նիզամա գօնաճագ տըր ․ Պինաէն ալէյհ խանէլէրինիզ ալտէթ իտունուզ , ազըլանէ սուրէթտէ հարէքէթ իտէմէնիզի նասիհաթ իտէրիմ ․ Սիզտէ պիր պասիրէթսիզլիք , պիր եանըլըշ մէչէք կէօրիւլէճէք օլուր իսէ , տէյիլ եալընըզ , վէյլի նիմէթիմիզ իմբէրաթօր Ալէքսանտր կիւճէնէճէք տիր , պէլքէ սիզէ թէվէրրութ իթմէք վէ մէրիւրիւն իչիւն տիւզմէնլէրինիզէ հազզ վիրմիշ օլուրսունուզ ․ Ֆագաթ էյէր պասիրէթլէ վէ ագըլլը պիր սուրէթտէ տավրանըճագ օլուր իսէնիզ , վէ նիզամաթա մուղայիր հէր նէվ մուամէլէթտէն խազըրնաճագ իտէճէք օլուրսանըզ , Բուսիա իլէրուտէ սիզին ’չին նէ րօքատան տահա վասի հուգուգ Թալէպ իտուպ , պու հուգուգա սահիպ լայըգ օլտուղունուզու տէվլէթլէրէ պիլտիրմէտէճէքտիր»

ՌՈՒՄԱՆ ՕՐՏՈՒՍՈՒ
ՎԷ
ԿՐԻՎԻՑԱՆԸՆ ՏԷՎՐԻ ՍԷՆԷՎԻՍԻ

—

Ալաֆրանգա իլուլ 11 կէչէն չարշէնպիհ կիւնիւ , Բրէնս բիւչկրաշընտա վագի Կրիվիցա գաբիյեսի քէպիր Թապիասընըն Ռումանիար Թարաֆընտան զապթ օլունմասընըն տէվրի սէնէվիսի օլտուղունտան , Պուգրէշ պաշ քիլիսասընտա մուխանթամ տուապէր օգունմուշ վէ միւքէլլէֆ վէ մէմուրինի միլքիյէ վէ իւմէրայի ասքէրիյէ իլէ պէրապէր քիլիսատա պէօյլէ գալապալըգ հազըր պուլունմուշ տուր ։ Եէմէկի մէզքիւր սատրազըզ բրէնս Շարլ , սէրֆիյէսինտէն հարպիյէ նազըրընա չու Թէլէկրաֆը քէշիտէ իթմիշ տիր ։

«Սինայիա , 30 աղուսթօս ․
(11 Էյլիւլ ալաֆրանգա .)

«Պու կիւն պիր սէնէ տիր քի օրտումուզ , չէճաաթ վէ պէսալէթի իլէ Ռումէն պայրաղընը միւչէրրէֆ գըլմագտա , վէ վէթանըն ազամէթի իչիւն սահիհ պիր Թէմէլ վազ իթմէքտէ իտի ․ Իչպու զիքրէ շայան կիւնտէ վաթան իչին գանլարընը տէօքմիւշ օլանլարը ինթիրամըլա եատ իտուպ , բուհլարընըն իսթիրահաթը իչիւն ճէնապը Հագգա էզ ճան ու տիլ տուա իտէրիմ ։ Մէմլէքէթ , քէնտիլէրինի վէթան ուղրունա ֆէտա իթմիշ օլան պու ատէմլէրէ մէշէքքիւր պօրճլու տուր , չիւնքի , էօլիւմլէրի իլէ , մէմլէքէթին մուզաֆֆէրիյէթինի Թէմին իթտիլէր վէ իսթիգլալընը միվգիի հուսուլէ կէթիրտիլէր ․ Օրտումուզ հինի հաճէթտէ պուլարըն էօրնէքլէրինէ իթթիպա իթմէսէ հազըր օլտուղունտան չիւպհէմ օլմամագլա , հըսսիյաթըմը օրտումա Թէպլիղ վէ Թէվէճճիւհիմ Թէճէմին իթմէնիզի րիճա իտէրիմ ․ ՇԱՐԼ ․»

Հարպիյէ նազըրը ժէնէրալ Սէրնա տախի եէվմի մէզքիւրտէ Թէլէկրաֆըլա բրէնս Շարլա ճէվապ վէրմիշ տիր ։

ԻԶՄԻՐ

Իզմիրտէն ալտըշ օլտուղումուզ աթիտէքի մէքթուպու , պիթէրաֆլըղ իզթիզամընտան օլարագ տէրճ իտէրիզ ։

Իզմիր , 31 աղուսթօս 1878

․ ․ ․ Էֆէնտիմ .

Ղազէթայի միւթէպէրէնիզին աղուսթօս 18 Թարիխլի վէ 332 նօմէրօլու նիւսխէսինտէքի Իզմիրտէն եազըլմըշ պիր գըթա մէքթուպուն մազմունի հագգընտա միւլահազամըզը չամիլ իչպու մէքթուպումուն նէշրի ու իլանընա լութֆէն րաղպէթ պույուրմալէրի Թէմէննա օլունուր ։

Թէէսսիւֆ իտիլէճէք պիր չէյ տիր քի պէյնէննաս տայիմա նէնի մէանէտէ իրէնլէրին գուսուրրունու քէթմ վէ Ֆազայիլինի միւպալաղալը սուրէթտէ նաատ մէտհ օլունուպ , պիլաքիս մագուլլարըն իսէ Ֆազայիլինի պիլէ Ֆէրամուշ գուսուրաթընը զիքր ու զէմմ օլունուր ։

Իշտէ իլէրուսէյլէտիմ քի մէզքիւր Իզմիր մէքթուպու տախի պունու Թաստիգ էթմիշտի ․ զիրա մագսատի եէնի ինթիխապ օլան Թ․ խօրհուրդու կէօյէ չըգարմագ վէ սաղըրը իսէ , լաքին չէյ մագամընտա Թուլումագտան իպարէթ պուլունմագտա իտի ։

Վագըա Ֆազիլէթի մէտհ վէ չէրարէթի զէմմ էթմէք հագտըր , հալպու քի Ֆազիլէթի կէօրմէտէն չէրարէթի հիսս էթմէտէն Թահսին ու Թագպիհէ գալգըշմագ բէք տէ հագգ տէյիլ տիր ։ Մէզքիւր մէքթուպտա եէնի Թ․ խօրհուրդ հագգընտա խարաֆ իտիլէն մէտհ ու սէնալար սըրֆ բիաքեարըլըգ սէմէրէսի սայըլըա սէզա տըր ․ զիրա եէնի Թ․ խօրհուրդ իլէրուտէ Ֆէտաքեարլըգլար իտէճէք իւմիտի իլէ չիմտիլիքտէն գալգըշ մէտհ ու Թահսին էյլէմէք , պիր Թաամը եէմէտէն անըն լէզզէթինի մէտհ վէ բէնչիրէնէ աֆէրին տիմէք կիպի տիր ․ Ֆիլ վագը միւչարուն պիլ պէնան Ալթանասեան էֆէնտինին վէ իչկիւզար բիւֆէգասընըն խութիգպայանա իտէճէքլէրի Ֆէտաքեարլըգլարը հագգընտա ճիւմլէթէն իւմիտսիզ տէյիլ իսէք տէ , մէզքիւր մէքթուպուն մուհարրիրի կիպի չիմտիլիքտէն «ունսաննա» միւսաատագաթ իտուպ , սօնրատա «ի խաշհան» նիտասընա գըրար իտէմէյիզ ․ հէր չէյ վագթընտա վէ սաաթընտա կէրէք տիր ։ Պիրիսինի հատտի զաթընտան զիհատէ սիթայիշլէյէ միւշէյյէն գըլմագ ատէթա անը Թահգիր ու իսթիհզա իթմէք տիմէք օլտուղունտան , զանն իթմէմ քի եէնի Թազէլան խօրհուրդ քէնտի հագգընտա մէքթուպու մէզքիւրուն մուհարրիրի Թարաֆընտան մէպզուլ պույրուլան սիթայիչլէրի չէշմի աֆվիլա գապուլ էթսին ։

Սապըգ Թաղալան խօրհուրդ հագգընտա իտիլէն զէմմաթա կէլինճէ , եալընըզ չու գատար սէօյլէրիմ քի մէզքիւր մէքթուպուն մուհարրիրի էկէր սաբըգ Թաղ․ խօրհուրդուն Թէմլինաթընը պիր քէրրէ կէօզտէն կէչիրէճէք օլուրսա , ալէյհլէրինտէ եազմըշ օլտուղու խինատաթ իչիւն ղայէթ չէրմսար ու մահճուպ օլարագ , տէյիլ եալընըզ ավվ Թալէպինէ միւսարաաթ , պէլքի խինատաթը մէօրուտէսինի Թաճսինա սէնայէ Թէյատիլ իտէճէք տիր ։

Կէօրտիւյիւ նիյմէթէ մուգապիլ Թէշէքքիւր , էտէրը խինանիյէթ օլմագլա , մէքթուպու մէզքիւր մուհարրիրինին պու պապտաքի տավղուլուպլուղու մաճիյի իսթիգրապ տըր ։ Աճէպա մէքթուպուն մուհարրիրի կիւնա՞հ մը իչլէմիշ օլաճագ , եախօտ ազգըն մը ուրաճագլարտը էկէր էհլի ինսաֆ վէ ինսանիյէթ օլան սապըգ Թաղ․ խօրհուրդուն իճրա իյլէմիշ օլտուղու էյիլիքլէրի իչիւն վէ [illegible] խէյրիյէ հօգաբարձութիւնուն պու կիւնէ գատար , իչինի կիւճինի պրագարագ , գուտրէթինէ գատար իյլէտիյի Ֆէտաքեարլըգլարը իչիւն Թանգիր ու զէմմ էէրինէ պէրայի Թէչվիգ պիր Թէշէքքիւրնամէ իթմիշ օլայտը ։

Միւէլլիֆ էֆէնտի , մէքթուպու մէզքիւրուն անճագ մագսէտինէ ճէվապ օլմագ իւզրէ եազտըղըմ իչպու մուխթասար միւԹալաաթըմըն տէրճինէ հիմմէթ պույրուլտուղու հալտէ , միւնտէրիճաթը սայիրէսինին նիգ ու պէտի Թաֆսիլէն պէեան ու իզգահա մէյտան գալմազ զաննն իտէրիմ ։

— ՎԱՀԱՆ

Թէրանէմանը Լոֆեար. — Սահիպի վարագա շուպհէսիզ բէք ալէա պիրը քի, վարագասը պիր շէյ խսպաթ իթմէզ, չիւնքի պիր շէյտէն պահս իթմէմէքտէ տիր։ Իզմիտտէն ալբպ նէյը իթմիշ օլտուղումուզ 11 օգոստոս Թարիխի մէքթիւպ, վուգուաթտան պահս իթմէքտէ վէ օլմուշ պիթմիշ շէյլէր խապէր վիրմէքտէ իտի. Եօգարտա միւնտէրիճ վարագա իսէ, պիր շէյ սէօյլէմէք լիւզումունու հիսս իթմէքլէ պէրապէր, գաթի պիր սուրէթտէ հիշ պիր մուգուաթտան պահս իթմէէրէք վէ տավասընը մուհաֆազա իչիւն տախի հիշ պիր տէլիլ տերմէյան իթմէյիպ, ումումի իֆատաթլա իքթիֆա իտէյօր. պինաէն ալէյհ, չու լիւզումսուզ միւճատէլէեէ խիթամ վէրիլմէք իւզրէ, խթէյլենէրին, կէրէք մէզքիւր 338 նումէրօտա վէ կէրէք եօգարտա միւտէրիճ վարագալարը տրգգաթլա պիր տէֆա տահա գբրաաթ իթմէլերինի թավսիյէ իտէրիզ։

ՇԱՐԳ ՄԷՍԷԼԷՍԻ պէնամիզին տէվամը պիզզարուր կարընա գալմըշ տըր։

Իւսքիւպտէն իլչի 7 Թարիխլէ Գուրէ դ'Օրէոնա եազըլարընա կէօրէ, Մէհմէտ Ալի բաշայը գաթլ իտէն Արնաուտ ասքլարընը թէվգբի իչիւն Իրէք վէ Բէրզէրին թարաֆլարընա 4 թապուր ասքէր սէվգ իտիրմիշ իսէ տէ, պու չէյ 5-6 թապուրուն իչի օլմայաճաղը զանն իտիլէօր. չիւնքի օլ թարաֆլարտա պուլունան Արնաուտ ասքլարընընը մրգտարը 20-25 պիւնէ պալիզ օլմագտա իմիշ։

— Պու բաղար իրթէսի կիւնիւ թարիխլէ Վիէննատան քէշիտ օլունան պիր Պօրտէանօ թէլէկրաֆընա նազարէն, Պօնա սարայա իքի ալայ Աւսթրիա ասքէրի տահա կիրմիշ տիր։ Տիւնքի թէլէկրաֆլարընը տախի խապէր վիրմիշ օլտուգլարը վէճէյլ, Աւսթրիա հիւքիւմէթի պու իչի բէք ուղթմայբզ, քիւղիյէթլի մրգտարտա ասքէր չրգարարագ վէ մուամէլաթը հարպիյէեի սերիէն իլէրի կէօթիւրէրէք, Պօշնագ իսլանընը գաթիեէն մաղլուպ վէ թէնքիլ իթմէք նէյէթի գավիեէսինտէ պուլունույօր։

Պրօտտան խապէր վերիլտիյինէ կէօրէ, Սավա նէհրինին սաղ գբյբսընտա (պէրի թարաֆընտա) վագը Պրէզգա մէվգբինին Աւբսթրիալըլար թարաֆընտան թօբա թութուլմասը, Պօսնանընը բայրագ թարաֆընտա մուամէլաթը ասքէրիեէեէ էնկիտէն միւպաշէրէթ օլունտուղունա պիր տէլիլ ատտ օլունմագտա տըր։

—Պուլղարիսթան իչինտէ պուլունան Բուսիա ասքէրինին ֆազլասը, Վարնա վէ Պուրգաս իսքէլէլերինէ ինէրէք օրալարտան մէմլէքէթլերինէ ավտէթ իթմէք իւզրէ իմիշլեր։

— Պաթումտան ավտէթ իտէճէք օլան ասքէրին պիր գբսմը Թրապզոն թարիգիյէ էրզրում թարաֆլարընա սէվգ օլունարագ, օրալարտան չէքիլէճէք օլան Բուսիա ասքիրին թէրք իտէճէքլէրի մէվգբի զապթ իտէճէքլէր իմիշ։

—Մուհարէպէի ախիրէ էնասընտա էնիյայի սույի հարէքէթլէրտէ պուլունմուշ վէ խրիսթեան գաթլ իթմիշ օլտուգլարը իչիւն, Բուսլար թարաֆընտան իտամալարընա հիւքմ վերիլէն Արիֆ վէ Շապան աղալարընը ճէզալերի, հիւքիւմէթի սէնիյէնին միւտախէլէսի իւզերինէ, ժէնէրալ Թօթլէպէն թարաֆընտան թախֆիֆ օլունմուշ իսէ տէ, պունլարա օլ գատար աղըր զինհիրլեր ուրուլմուշ վէ օ գատար տար վէ միւթէաֆիֆին պիր եէրէ հապս իտիլմիշլեր քի, Արիֆ աղա զաթէն տախի իխթիյար պուլունտուղու վէճհ իլե էօլիմ տէրեճէսինտէ խասթէ իմիշ։

— Բուլղարը սաֆաճագլարը հայվանլարտան պիր մըգտարընը Եունան տէվլէթինէ հէտիեէ իտիլմէսինի միւսթէտի, Եունան գրալիչասը թարաֆընտան Բուսիա իմբէրաթօրունա արիզէ եազըլարը հագգընտաքի ռիվայէթի Լ. Թէ-րէ զաղէթասը ճերհ իտէրէք, Տէրսաատէթ կէլէն Եունան զապիթլերինին, միւպայա իտէճէքլերի հայվանաթը, բէչին օլարագ ադճէսի վերիլմէք իւզրէ միւպայա իտէճէքլերինի, վէ հաթթա պունուն իչիւն Եունան հիւքիւմէթի թարաֆընտան Տէրսաատէթ պանգալարընա հէվալէլեր տախի վերիլտիյինի տերմեան իտէյօր։

Մա հաղա, մալիմաթը ախիրէեէ նազարէն, պու Եունան զապթանը հիշ հայվան սաթուն ալմայարագ, պիր գաչ կիւն ագտէմ Տէրսաատէթտէն հարէքէթ իթմիշլեր տիր. չիւնքի Բուսլարընը սաթտրգլարը հայվանաթ, օրտուտա գուլլանըլմագ իչիւն խթէնիլտիյի գաատար էյի տէյիլ իմիշ։

—Ղազի Ահմէտ Մուխթար բաշա հաղրէթլերինին Կիրիտ Բումլարընը վէքիլլերի իլէ միւզաքէրէյէ կիրիշմիշ օլտուղու մալիմ տիր։ Կիրիտտէն Նէուշէնամ Բում զաղէթասընա եազըլարընա կէօրէ, ճէզիրէի մէզքիւրէ Բումլարընը մաթլուպաթը պէրվէճհի աթի տիր. — 1. 1876 սէնէսինտէ թէքլիֆ օլունտուղու սուրէթտէ, Կիրիտ նիզամաթը էսասիյէսինէ պաղը թէպէտիւլաթ իճրասը. 2. — Ցուէլի մուազզամանը ըէյի տախի միւնզամ օլտուղու հալտէ ինթիխապ օլունան պիր խրիսթիյան վալինին պէշ սէնէ միւատէթլէ իճրայի մէմուրիյէթի, վէ էյէր վալի, արայի ահալիտէն եիւզտէ եէթմիշ պէշ նիսպէթինտէ ըէյ գազանապիլիրսէ մէմուրիյէթինտէ իպգասը. 3. — Հէր սանճագտա հանկը մէզհէպտէն ահալի զիատէ իսէ, միւթէասարրքիլարը օ մէզհէպտէն նասպը. 4. — Ատլիյէ գանունլարընը Ֆրանսա գանունլարը միւճիպինճէ պիլ իքմալ, Կիրիտ մէհաքիմինին, Պաղը Ալի թարաֆընտան վերիլէճէք էմրլերէ միւթապաաթ իթմէյէճէք գատար իսթիգլալը. 5. — Ասաքիրի շահանէնին եալընը գալէլերտէ իգամէթի. 6. — Ֆաղլա վարիտաթտան նըսֆընը, ատաճա ումուրը նաֆիէյէ սարֆը. 7. — Շիմտիքի գաղա մէհլիսլերի եէրինէ սուլհ մահքէմէլերի թէէսիսի. Պու մահքէմէլերտէ ըէիս օլաճագ զէվաթը, հուգուգ մէքթէպլերինտէն պիրիսի թարաֆընտան շէհատէթնամէյի հայիզ օլմասը. 8. — Մէմուրինի հիւքիւմէթին ճիւմլէսի, ճէզիրէնին լիսանընա աշնա օլմասը. 9. — Խրէսթիյանլարը, մուհասէպէ վէ բուսուսմաթ մէմուրյէթլերինէ գապուլ։

—Բուսիանը Հանեա (Կիրիտ) գոնսօլոսու Մ. Լակօվսքի, կէչէն դուրտ) վալի իսմայիլ բաշանը մէմուրիեէթտէն աղլ օլունաճաղընը վատ իթմիշ տիր։

—

Ներսէս սրբազան հաղրէթլերի, էրմէնիսթան ահվալը հագգընտա նազարը տրգգաթլարընը ճէլպ իթմէք իւզրէ, կէչէն կիւն Ավսթրիա սէֆիրի գոնթ Զիչի ճէնապլերի նէզտինէ տախի ազիմէթ իթմիշ տիր։

—

Էրմէնիլերին հիճրէթ մէսէլէսի հագգընտա, լիէճիլ միւզաքէրէ պու կիւն խառն ժողով, ֆէվգէլատէ օլարագ, Բաթրիգխանէտէ թէճէմմիւ իթմէքտէ տիր։

—

Քէզալիք մէսէլէյի մէզքիւրէ իչիւն Երեսփոխանական ժողով տախի ֆէվգէլատէ օլարագ, էօնիսիւղտէքի ճումաա կիւնիւ թէճէմմիւ իտէճէք տիր։

—

Իչիթտիյիմիզէ կէօրէ, Բաթրիգ Ներսէս սրբազան հաղրէթլերի, կէչէն կիւն Սատրազամ հաղրէթլերի իլէ վուգու պուլան միւլագաթը էնասընտա, Գօզան ասըլարը միեանէսինտէ էրմէնիլեր տախի պուլունմագտա օլտուղունու իֆատէ իտուպ, չու հալ պիր մէյուսիյէթ էսէրի օլմաղլա, սայիր մտհէլլեր էրմէնիլերինին տախի, մէյուսիյէթլէ պէօյլէ եօլլարա սարմալարը իհթիմալտէն պայտ օլմայաճաղը էֆքեարընը պէյան իթմիշ տիր։

—

Տիւնքի նիւսխէմիզտէ էրզրում թարաֆլարընտա էրմէնիլերին կիւյա ահալիի իսլամիեէնին պաղը թէկտիտաթը իւզերինէ, Բուսիա ասքէրի իլէ հիճրէթէ մէճպուր օլաճագլարընա տայիր Բաթրիքխանէեէ պիր թէլէկրաֆ վիւրուտ իյլէմիշ, վէ պունուն սուրէթի սէֆարէթլերէ վիրիմիշ օլտուղունու եազմըշ իտիք։

Իչիտիլտիյինէ կէօրէ, սէֆարէթխանէլեր տախի էրմէնիլերին էմնիյէթի հալլերի մուհաֆազա օլունմագ իւզրէ թէտապիրի լազրմէնին իթթիխազ պույուրուլմասընը Պաբ Այիտէն պաշ թէճէմանլարը վասիթասբյա իլթիմաս իյլէմիշլեր տիր։ (Վ.-Դ.)

Սմոտ-ըն խապէր վէրտիյինէ կէօրէ; ճանիպի Պաբ Ալիտէն պու պապտէ սէֆարէթլերէ իթա օլունան ճէվապ զայէթլէ միւսայիտ պիր ճէվապ իմիշ։

—

Միւթէէսսիֆ պիր չայեա.

Քիւրտլէր վէ սայիր խաշարի թագբմը չու կիւնլերտէ էրզրում ճիվարընտա էրմէնիլեր իւզերինէ հիւճիւմ իտիւպ, պիր չօգ ատէմ քէսմիշ օլմալարընա տայիր պէյն էննաս պիր շայեա թէվաթուր պուլմագտա, վէ պու չէյին Բաթրիգխանէեէ պա թէլէկրաֆ պիլտիրիլիպ, Բաթրիգի միւշարիէյհ հաղրէթլերի տախի վագբայը մէզքիւրէյի սէֆարէթլերէ թէպլիզ իթմիշ օլտուղու պէհան օլունմագտա իսէ տէ, պունուն տէրէճէեի սբհհեի հագգընտա հէնուզ գաթի մալիումաթըմըզ օլմասընընտան, չիմտիլիք պիր չէյ տէյէմյիզ։ Ֆագաթ շուրասը տէրքեար տըր քի, էրմէնիսթանտա մէզալիմ վէ թէատիեաթէն շու արալըգ քէսրէթ իւզրէ վուգու պուլմագտա օլտուղու, գանսօլոսլար թարաֆընտան Տէրսաատէթ սէֆարէթխանէլերինէ իչար օլունմուշ տուր։

—

Պրուսա.

Պրուսա առաջնորդու Գեր.Բարթողիմէոս եպիսկոպոս, Կէմէլիքտէ ինչա օլունաճագ քիլիսա մէսէլէսի հագգընտա պիր վագբթտան պէրու Տէրսաատէթտէ պուլունմագտա, վէ Նիեէթի մէզքիւրէ իչիւն համիեէթմէնտանը միլլէթէ պիլ միւրաճաա իանէ թօրլամագտա տըր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ՂԱԼԱԹԱ ԲԻԱԶԱՍԸ

Էսկ. ուսմ. տիւն ազչ. գաբ.	13-34
Պու սապահ 6 Իյլուլ. աչ.	13-22
Խթիգ. 63 (Մութօն) % 6 ֆ.	78
» 65 » 6% ֆ.	80
» 69 (Բինար) 6	76
» 72 (Պօն տիւ Թրէզօր) Լ.	23 50
» 73 6% ֆ.	70
Բումէլի չըմնընաքէր 3	49-50
Ագճէ ֆայիզի 0\0	11-

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	5-10
Ստամպոլ պանգասը	6-30
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4-10
Թրամվայ	1-50

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղչ. տան	Ղչ. Փր.
Գէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	106-30
Մէթալիք »	121-
Պագբր »	178-
Գայմէ »	309-
Ինկիլիզ լիրասը	109-76
Ֆրանսզ ալթունու	87- 4
Բօլ	89- 6
Գրիմից ալթունու	51-

ԻԼԱՆԱԹ

Եէնիճէ թիւթիւնի իմալը իչիւն ՕՐԻԱՆ իսմիյլէ պունտան ազէմ Գէյօղլունտա Գալաթա Սարայ զապթիեէսի դարչսընտա քիւշտա իթմիշ օլստուղում ֆայրիգանընն մայիսի բումի 15-տէն պէրու Գալաթատա Ֆէրմէլէճիլէր օսգաղընտա էսքի նաղ Գաբանտա 26 նիւմէրօտա նագլ իտիլմիշ օլուղու անալիեէ իլան օլունուր։

Միւշթէրիյէոհմին քէսէթի վէ ֆայրի-
քիւլ
սէպէ-
մըն քիֆաեէթ իտէմեէճէյը աւ-ղուլմաղա, Գալաթատա նագլ իթմէէ մէճպուր օլունտու, վէ օրատա, իմալաթըմըն զաեէթլէ իքմալինէ միւսաիտ օլապիլէճէք պիր սուրէթտ պէօյիւք պիր եէր քիրալտըմ։ Կէրէք թիւթիւնիւն չէշիտի վէ կէրէք սուրէթի իմալը ճիհէթլէ ֆայրիգամըն մամուլաթընա ազիմ տրգգաթ օլունճաղընտան, քէսրէթ իւզրէ պուլունան միւշթէրիլերիմին պանա օլան էմնիեէթլերինէ տէվամ իտէճէքլերի մէմուլու գավիմ տիր։

Ֆայրիգամ ալէա նէնիճէ թիւթիւն իմալընա միւնհասրը օլմաղլա, կէրէք վիլայաթ վէ կէրէք էճնէպի մէմալիք իչիւն պանա իտիլէճէք հէր նէվ սիքարճլար լայրգը վէճհլէ իմալ օլունաճագ տըր։

Ֆայրիգամտան չրգան թիւթիւնլեր, թիւթիւն սաթըլան հէր մահէլտէ, վէ պա խուսուս, Պէյօղլունտա Համալ պաշը սօգաղընտա 6 նումէրօտա վէ Սթամպօլտա Քէօքրիւ պաշընտա վէ Սուլթան Համամտա վէ Ագ Սարայտա եաղճըլար սօգաղընտա վէ Պէշիքթաշտա վէ Իսկիւտարտա վէ Գասը քէօյտէ վագի ֆայրիգամ տէբօզիթօլարընտա ֆիւրուխթ օլունմագտա տըր։ Օրէան ֆայրիքասը

— 17

Բօլօնիա տարիւլֆիւնունունտան նէչէթ իթմիշ օլան հէքիմ վէ ճէրրահ Եանի Ֆիլինտաս հէր ճումաա վէ սաալը կիւնլերի սաաթ իքիտէն պէշէ գատար Թաթավլատա Տէկիրմէն սօգաղընտա նօ 1 խանէսինտէ խասթալարը մէճճանէն մուայեէնէ իտէճէք տիր։ 30-7

ՑԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆ

ԳՐԵՑ

Ս.

Շաեանը միթալէա պիր ըէսալէ տիր։ Սրապեան Պաղտասար աղանըն տիւքքեանընտա վէ սայիր էրմէնի քիթապճըլարը նէզտինտէ պիր պէշլիք գայմէ ֆիյաթլա սաթըլմագտա տըր։

Սահիպի իմիտիազ
Ընտոն Յազանան

ՄԱՍՊԱՌԱՐ Ե. ԴԱՎԱԹՅԱՆ

Ամանպոլտա Ֆիրդիսի խանը Ն 28